Punsola Munárriz, Marta, “Il glossario medico-botanico del manoscritto Vat. lat. 4418”, *Studi Medievali* 57/2 (2016), pp. 711-769.

El códice Vat. lat. 4418 contiene, además de obras médicas y farmacológicas, un glosario latino de plantas, minerales y sustancias animales usadas en la medicina y farmacopea medievales. En este artículo ofrecemos la descripción codicológica del manuscrito, seguida de una transcripción descriptiva del glosario médico-botánico. La mayoría de los términos que contiene este glosario han sufrido importantes deformaciones debidas tanto a errores de copia como a la ignorancia de los compiladores. Puesto que un alto porcentaje del léxico botánico procede del griego y el conocimiento de esta lengua en Occidente en el siglo XI era muy pobre, podemos observar diversas transformaciones morfológicas, fonéticas y semánticas que convierten algunos términos en vocablos irreconocibles. Con el fin de regularizar estas formas ofrecemos, al final del artículo, un índice que espera poder facilitar al lector la consulta del glosario.